ISSN 1705-6551

LE COIN DE LA

RECHERCHE

Bulletin d'information sur la recherche en opinion publique (ROP) personnalisée au gouvernement du Canada

COMITÉ CONSULTATIF SUR LA QUALITÉ DES SONDAGES TÉLÉPHONIQUES D'OPINION PUBLIQUE - PROCHAINES ÉTAPES?

L'objectif général de la mise sur pied d'un comité consultatif sur la qualité des sondages téléphoniques d'opinion publique en 2006 était de fournir des conseils et des directives à la Direction de la recherche sur l'opinion publique (DROP), concernant les normes et les points de référence en matière de qualité pour les sondages réalisés par téléphone pour le compte du gouvernement du Canada. Les conseils et directives de ce comité seront utilisés dans plusieurs domaines, notamment le renouvellement des outils de passation de marchés dans le domaine de la recherche sur l'opinion publique (ROP) en 2007. Le comité fournira également aux ministères et aux organismes qui commandent des recherches sur les sondages téléphoniques des projets de normes et de lignes directrices qu'ils pourraient intégrer à titre d'exigences dans les contrats avec les fournisseurs de services de recherche sur l'opinion publique.

Pendant l'été et l'automne de 2006, le comité consultatif, composé de huit chercheurs très bien informés du gouvernement, des entreprises et du milieu universitaire, ont examiné les normes Canadiennes, les pratiques et les points de référence relatifs à la qualité des sondages téléphoniques et en ont discuté, en mettant un accent particulier sur les taux de réponse et la couverture de la population. Les recommandations du comité, mises au point en décembre 2006, présentent une série de projets de normes et de lignes directrices pouvant être utilisées pour les sondages téléphoniques d'opinion publique au sein du gouvernement du Canada.

La DROP, en collaboration avec la Direction de l'approvisionnement en communication, de TPSGC, s'emploie actuellement à trouver la meilleure façon de mettre en œuvre les principales recommandations du comité. Le renouvellement prochain des outils de passation de marchés national dans le domaine de la recherche sur l'opinion publique de 2007 sera l'un des principaux moyens pour y arriver. De plus, les normes et les lignes directrices seront mises en valeur à titre de pratiques exemplaires. Des séances de formation, de nouveaux guides, des rapports analytiques et des listes de vérification seront élaborés et offerts aux spécialistes de la ROP du gouvernement au cours des prochains mois.

PRATIQUES EXEMPLAIRES DANS LE DOMAINE DE LA RECHERCHE SUR L'OPINION PUBLIQUE AU GOUVERNEMENT DU CANADA

Pourquoi devriez-vous vous préoccuper des biais positifs dans les réponses? De quelle façon les biais de non-réponse ont-ils une incidence sur vos résultats? Quel type d'échelle devriez-vous utiliser? Pour répondre à ces questions, la Direction de la recherche en opinion publique élaborera, au cours des mois à venir, plus d'une douzaine de rapports sur les pratiques exemplaires pour la ROP du gouvernement du Canada. Cette série de rapports présentera des questions de recherche essentielles, actuelles et importantes qui intéressent les spécialistes de la ROP au sein du gouvernement du Canada, dont certaines ont été traitées par le Comité consultatif sur la qualité des sondages téléphoniques d'opinion publique. Nous examinerons les enjeux actuels et nous suggérerons des lignes directrices pour chacun d'entre eux. Cette tâche sera effectuée en vue de tirer parti des connaissances et de la capacité des conseillers de la DROP et des coordonnateurs de la ROP dans les ministères et organismes. Les rapports sur les pratiques exemplaires seront simples et concis et compteront environ deux à trois pages chacuns.

Les premiers rapports porteront sur des problèmes fréquents auxquels les chercheurs doivent faire face, notamment les biais positifs dans les réponses, les biais de non-réponse et l'élaboration des échelles, suivis de perspectives de recherche sur des valeurs sociales, la psychographie et les méthodes d'évaluation des points de vue des minorités visibles et des minorités ethniques. Six autres rapports suivront au cours des mois à venir.

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Public Works and Government Services Canada

LE SYSTÈME DE GESTION DE L'INFORMATION SUR LA RECHERCHE – 2° ANNIVERSAIRE

Gérer et trouver des recherches sur l'opinion publique

Cela fait deux ans que le Système de gestion de l'information sur la recherche (SGIR) a été lancé dans les ministères et les organismes de l'ensemble du gouvernement. Depuis ce temps, cette base de données de recherche sur l'opinion publique (ROP), et outil de gestion de projets, est devenue une ressource précieuse pour les spécialistes de la ROP. Le nombre d'utilisateurs inscrits a plus que doublé et les améliorations apportées au système, dont les besoins des clients étaient la première priorité, ont inclus de nouveaux rapports, le babillard des partenariats, l'accès aux rapports finaux en ligne et des directives en ligne.

Le SGIR, le répertoire de l'information détaillée sur tous les projets de la ROP sous contrat, en cours ou terminés, permet aux utilisateurs de se familiariser avec ce que font les autres, aide ces derniers à planifier de manière efficace les nouveaux projets ou à trouver d'éventuels partenaires. En tant qu'outil de gestion et de production de rapports, le système aide les coordonnateurs ministériels de la ROP à gérer leurs activités de recherche et à produire des rapports à cet égard. Le SGIR leur offre également une façon simple de soumettre de nouveaux projets aux conseillers de la ROP au sein de la DROP et de suivre l'avancement de leurs proiets dans « Mon portfolio de projet ».

Le SGIR a réellement prouvé qu'il était un ajout utile à la boîte à outils mis à la disposition des chercheurs sur l'opinion publique dans l'ensemble du gouvernement.

Pour vous inscrire en tant qu'utilisateur du SGIR, veuillez communiquer avec Stéphanie Charette à l'adresse stephanie.charette@pwgsc.gc.ca ou composer le 613-995-9837; pour un cours d'orientation sur le SGIR, veuillez communiquer avec Anne Mendel à l'adresse anne.mendel@pwgsc.gc.ca ou composer le 613-943-2976.



ÉDITORIAL

LE COIN DE LA RECHERCHE

Produit par la Direction de la recherche sur l'opinion publique de la Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés de TPSGC, Le coin de la recherche s'adresse aux chercheurs en opinion publique du gouvernement du Canada. Il a pour but de les renseigner sur les projets de recherche personnalisée en cours, de leur fournir des idées et de l'information sur les progrès dans le domaine de la recherche et de leur permettre de discuter de leurs expériences et des pratiques exemplaires.

Veuillez transmettre vos contributions et lettres à la rédaction :

por-rop@tpsgc.gc.ca ou (613) 943-2976

Bulletin publié par la Direction de la recherche sur l'opinion publique, Direction générale des conseils, de l'information et des services partagés, TPSGC.

La Direction met également à votre disposition d'autres ressources importantes en version imprimée ou dans les sites Web http://commnet.gc.ca

- Recherche sur l'opinion publique au sein du gouvernement du Canada : Guide d'orientation
- Rapports annuels
- Techniques de recherche : Optimisez vos ressources

Pour obtenir un exemplaire de ces publications, composez le (613) 943-2976 ou faites parvenir votre demande par courrier électronique à por-rop@tpsgc.gc.ca.

Recherche à l'aide d'un échantillon de personnes interrogées en ligne?

Voici ce que l'american association for public opinion research pense de la publication des résultats provenant de nombreux échantillons de personnes interrogées en ligne.

L'American Association for Public Opinion Research (AAPOR) a énoncé une opinion concernant la publication de résultats de sondages qui sont fondés sur des échantillonnages autosélectionnés, comme bon nombre de sondages en ligne et de sondages réalisés dans un centre commercial. L'AAPOR déclare qu'elle considère qu'il est nuisible d'inclure des énoncés sur le calcul théorique des erreurs d'échantillonnage dans les descriptions de telles études, particulièrement lorsque ces énoncés font croire au lecteur que le sondage est fondé sur un échantillon aléatoire de toute la population cible. (consulter The Problem with Reporting Sampling Error in Surveys of Self-Selected Individuals à l'adresse www.aapor.org).

Cela est dû, bien sûr, au fait que les échantillons autosélectionnés ne sont pas fondés sur un échantillonnage probabiliste. Les sondages dont les résultats sont décrits en utilisant une marge d'erreur et un intervalle de confiance doivent être fondés sur un échantillonnage probabiliste. Ce type d'échantillonnage, selon Statistique Canada, se définit comme la « sélection d'unités d'une population fondée sur le principe de la répartition au hasard. Il existe pour chaque unité de la population une probabilité calculable d'être choisie » (voir L'échantillonnage : un guide non mathématique, Statistique Canada 1993). La plupart des sondages téléphoniques, lesquels s'appuient sur un système d'appel aléatoire ou une technique connexe, sont considérées comme étant fondés sur des échantillons aléatoires.

Que doit faire le chercheur?

Vérifier d'abord si l'échantillon du groupe de personnes interrogées en ligne est un échantillon aléatoire. La firme de sondage pourra vous en informer.

Si l'échantillon n'est PAS un échantillon aléatoire, cela ne signifie pas nécessairement qu'il faut rejeter l'utilisation d'un échantillon pris sur Internet, puisqu'il s'agit d'un média de recherche qui évolue rapidement et offre de multiples possibilités de recherche novatrice. Assurez-vous, toutefois, de bien comprendre les limites de ces échantillons et que le fournisseur insère un mention dans le rapport.

L'AAPOR recommande d'insérer la mention suivante pour les rapports de sondages menés auprès d'échantillons autosélectionnés :

« Les répondants de ce sondage ont été choisis parmi des personnes qui [se sont portées volontaires pour participer/ se sont inscrites au sondage en direct de (nom de l'entreprise)]. Les données ont été examinées pour refléter la répartition démographique de (population cible). Étant donné que l'échantillon porte sur des participants qui se sont autosélectionnés pour participer [au panel], il est impossible de calculer une estimation des erreurs d'échantillonnage. Toutes les enquêtes par sondage peuvent comporter de multiples sources d'erreurs, comprenant, sans s'y limiter, les erreurs d'échantillonnage, les erreurs de couverture, les erreurs de non-réponse, les erreurs associées à la formulation des questions et Veuillez

aux options de réponse, aux ajustements et aux erreurs de dépouillement. » Veuillez
nous faire parvenir
vos commentaires
à l'adresse
por-rop@
pwgsc.gc.ca



COUP D'ŒIL SUR LES RAPPORTS DE LA ROP

Depuis 1994, le gouvernement du Canada a produit plus de 4,000 rapports personnalisés de recherche sur l'opinion publique. Vous pouvez consulter ces rapports à Bibliothèque et Archives Canada à www.porr-rrop.gc.ca ou grâce aux prêts entre bibliothèques, en vous adressant à la bibliothèque de votre ministère. Le coin de la recherche présentera dans chaque numéro les faits saillants de certains rapports.

Modes de vie sains : nutrition, activité physique et communications — Un sondage auprès des jeunes Canadiens Santé Canada, Ipsos Reid, mai 2006

Cette étude quantitative réalisée auprès des jeunes Canadiens âgés de12 à 17 ans portait sur la signification de « modes de vie sains » pour les jeunes en ce qui trait à l'alimentation saine, à l'activité physique, à la pratique de sports et aux attitudes par rapport au poids corporel sain. Elle examinait également leurs attitudes face à la vie et à l'avenir, leurs opinions concernant le bien-fondé d'un mode de vie sain, leurs modèles de comportement, ainsi que leurs comportements à risque. L'étude cherchait à définir les obstacles empêchant les jeunes d'adopter une vie saine (p. ex. pression des camarades, contraintes financières); à suggérer des messages visant à promouvoir un mode de vie sain auprès de ce groupe d'âge; à révéler les différences observées entre les provinces et les territoires; à rassembler les différents points de vue concernant l'intérêt de recevoir de l'information sur les modes de vie sains et, enfin, à déterminer certaines stratégies pour encourager une vie saine.

Du 7 au 24 mars 2006, un sondage téléphonique national a été réalisé auprès de 1 001 jeunes Canadiens dans les deux langues officielles. La permission des parents était requise avant de parler aux jeunes de moins de 17 ans.

La majorité des jeunes Canadiens sont d'avis qu'ils n'ont pas de problème de santé. Quatrevingt-dix-huit pourcent des répondants affirment être en bonne ou en très bonne santé, mangent souvent ou toujours des aliments sains et nutritifs (62 %) et se considèrent en forme ou en très grande forme physique (97 %). Seulement 16 % des ieunes ont répondu avoir un excédent de poids. L'âge entre en ligne de compte tant pour le style de vie que pour la réceptivité : les jeunes âgés de moins de 14 ans suivent encore la voie tracée par leurs parents et les autres adultes tandis que les jeunes plus âgés agissent de manière plus indépendante. Malgré qu'ils soient physiquement actifs, les jeunes hommes plus âgés adoptent des comportements à risque tandis que les jeunes filles plus âgées sont moins enclines à adopter de tels comportements, mais elles sont également moins susceptibles de manger sainement ou d'être aussi actives physiquement que les filles plus jeunes. Les jeunes Canadiens préconisent une plus grande responsabilisation à l'égard d'une alimentation saine tout en ayant plus d'occasions de pratiquer des activités physiques; ils aimeraient notamment qu'on leur offre à l'école plus d'aliments nutritifs et que les cours d'éducation physique soient prolongés.

Perceptions des consommateurs : mentions sur l'origine et les ingrédients du miel

Agence canadienne d'inspection des aliments, Centre de recherche Décima, juillet 2006

Les objectifs de cette étude qualitative réalisée auprès de quatre groupes de discussion à Calgary et à Montréal en juin 2006 consistaient à déterminer :

- si le nom de la catégorie au Canada a induit en erreur les consommateurs pour ce qui est du pays d'origine du miel, particulièrement en ce qui concerne le miel canadien mélangé au miel importé emballé au Canada;
- si les Canadiens ont été induits en erreur par les mots, les photos et les illustrations utilisés sur l'étiquette pour présenter le miel, tels les marques de fabrique, les noms usuels, la présentation des saveurs et l'emballage du produit qui contient peu de miel ou n'en contient pas du tout;
- dans quelle mesure ils ont été induits en erreur;
- la gravité du problème en question;
- quelles étiquettes affichent une représentation exacte et compréhensible de l'aliment relativement aux mentions sur l'origine et les ingrédients, afin de trouver des solutions possibles?

Les conclusions portent à croire que les consommateurs ont été induits en erreur par les mentions concernant le pays d'origine et les ingrédients des produits alléguant contenir du miel. L'emballage, l'étiquetage, les catégories du nom usuel et de la marque de fabrique, la lisibilité, la prédominance, la présentation de l'information et même la couleur d'un produit peuvent influencer l'impression que peut donner ce produit.

Le degré de frustration des participants à l'égard de la fausse représentation variait. En général, les participants étaient plus mécontents des mentions sur les ingrédients mis en évidence que sur le pays d'origine. Bien que la plupart d'entre eux n'aient pas acheté le produit en fonction du pays d'origine, ils ont indiqué qu'ils préféreraient que le pays d'origine soit clairement inscrit à côté de la catégorie afin d'encourager les producteurs canadiens. Pour ce qui est de la fausse représentation des ingrédients, certains participants ont suggéré d'ajouter le mot « saveur » ou « avec miel » ou encore d'indiquer un pourcentage dans la liste des ingrédients qui ferait référence à la teneur en miel.

finaux s'fi vous plaît.

À chaque année, des centaines de Archives Canada (BAC) et à la Bibliothèque et mesure vise à s'assurer que les résultats de rapports finaux aux fins de dépôt. Cette ministères et du public, Veuillez envoyer vos l'entremise du site de la BAC, à dès qu'ils sont terminés.

Groupes de discussion sur la satisfaction et les besoins des immigrants en matière d'information sur le marché du travail

Ressources humaines et Développement social Canada, Sage Research Corporation, mai 2006

Le Service d'information sur le marché du travail (IMT) donne de l'information sur le marché du travail à l'échelle locale dans l'ensemble du Canada. L'un des groupes clients des produits en ligne d'IMT sont les immigrants du Canada et les organismes qui offrent des services aux immigrants. Cette étude qualitative vise à mieux comprendre les besoins du groupe client en matière d'information sur le marché du travail. Quinze groupes de discussion ont été organisés en mars 2006 : dix séances auxquelles participaient de nouveaux immigrants; cing séances auxquelles participaient des organismes qui offrent des services aux immigrants; présentations de séances en anglais à Toronto, à Kitchener/Waterloo, à Calgary et à Vancouver; présentations de séances en français à Sherbrooke et à Montréal.

Avant de participer aux séances, les fournisseurs de services aux immigrants ont reçu une trousse d'information sur les sujets abordés, et on leur a demandé d'examiner le site Web d'IMT et de remplir un bref questionnaire pour indiquer leur réaction à l'égard de son contenu. Les discussions menées avec les immigrants portaient principalement sur les lacunes décelées dans l'information sur le marché du travail, sur les mécanismes et formats privilégiés pour la transmission de l'information ainsi que sur les commentaires concernant les produits d'IMT offerts sur Internet.

Les deux groupes ont donné des idées sur les façons d'augmenter l'utilité et la compréhension des renseignements fournis par l'IMT. Ils ont fait part de leurs suggestions concernant le format et la mise en page, et ils ont émis leurs opinions sur le niveau de langue des produits en ligne actuellement offerts par IMT. La rétroaction des participants a également apporté une précieuse contribution à la création de la ressource « Se rendre au Canada : Portail de l'immigration ».

SUR LES TABLETTES

Bibliothèque et Archives Canada conserve un exemplaire de tous les rapports de recherche personnaliés préparés par le gouvernement du

Canada. Vous pouvez consulter ces rapports à Bibliothèque

et Archives Canada à www.porr-rrop.gc.ca, ou encore grâce aux prêts entre bibliothèques, en vous adressant à la bibliothèque de votre ministère. Ce sont des ressources utiles à la communauté de chercheurs du gouvernement du Canada. Vous trouverez ci-dessous un échantillon des rapports.

- Sondage auprès des membres des Premières nations vivant hors réserve, des Métis et des Inuit (ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien, octobre 2006)
- Enquête auprès des bénéficiaires aux études des prêts d'études canadiens (Ressources humaines et Développement des compétences Canada, septembre 2006)
- Revue de direction de la Table ronde de la jeunesse sur l'environnement d'Environnement Canada (Environnement Canada, septembre 2006)
- Programme des services de dépôt (PSD), Sondage sur la satisfaction de la clientèle 2006 (Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, novembre 2006)
- Applying Social Science to Research in National Parks: Evaluation Visitor and Community Understanding towards Canada's National Park System (Parcs Canada, mai 2006)

Questions

et suggestions Vous avez des questions concernant la recherche en opinion publique ou des suggestions de contenu pour un brochaiu unwęto i W. pęzites baz à nous en faire part à por-rop@tpsgc.gc.ca

- Consultation sur le guide alimentaire canadien (Sondages téléphoniques et en ligne) (Santé Canada, juin 2006)
- Consommation d'alcool pendant la grossesse et sensibilisation au syndrome d'alcoolisme fœtal et à l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fætale (Santé Canada, mai 2006)
- Qualitative Research with Nurses around Roles and Responsibilities for the Surveillance of Waterborne Illnesses in First Nations Communities (Santé Canada, septembre 2006)
- Commentaires qualitatifs et éléments stratégiques : Les prêts aux étudiants, endettement et défaillance (Ressources humaines et Développement des compétences Canada, juin 2006)
- Besoins d'information des professionnels de la santé : Indice de la qualité de l'air fondé sur les critères liés à la santé – Étude de 2006 (Santé Canada, août 2006)
- Testing Interactive Game Concepts for a Tobacco Website (with Youth Aged 12-18) (Santé Canada, août 2006)
- Illustration-Based Health Information Messages: Concept Testing (Santé Canada, août 2006)
- Results of the Survey to Determine the Importance and Delivery of Needs as Expressed by Field Units (Parcs Canada, août 2006)
- Findings from Focus Group Research: Views on Government Spending (Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada, novembre 2006)

CHANGEMENTS APPORTÉS AUX PROCÉDURES DE LA POLITIQUE DE COMMUNICATION ET RAPPORTS FINAUX

En vertu des Procédures de la Politique de communication modifiée du gouvernement du Canada (août 2006), les ministères sont tenus de déposer les rapports finaux de recherche sur l'opinion publique directement auprès de la Bibliothèque du Parlement et de Bibliothèque et Archives Canada. Ils doivent également faire parvenir un exemplaire à la Direction de la recherche en opinion publique (DROP) de TPSGC. Auparavant, les institutions présentaient les rapports à la DROP qui, à son tour, les déposait auprès des bibliothèques.

Les institutions sont entièrement responsables du contenu et de la qualité de leurs rapports de recherche. Elles doivent s'assurer que chaque rapport respecte la Politique de communication du gouvernement du Canada et les Procédures ainsi que toutes les lois applicables, entre autres, la Loi sur la protection des renseignements personnels, la Loi sur l'accès à l'information, la Loi sur les langues officielles et la Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques.

Pour toute question sur les aspects portant sur la qualité des rapports finaux, veuillez communiquer avec votre conseiller en ROP à la DROP de TPSGC.

RAPPEL

Le site Web servant à présenter les rapports aux deux bibliothèques et à TPSGC se trouve à l'adresse suivante :

http://porr-rrop.gc.ca/

LE SAVIEZ-VOUS?

La conférence annuelle de L'Association de la recherche et de l'intelligence marketing intitulée « L'évolution de nos communautés » se tiendra

du 13 au 15 juin 2007

au centre des congrès du village de Blue Mountain, à Collingwood (Ontario)

Pour de plus amples renseignements, visitez le site Web www.mria-arim.ca/Conference2007/ NEWS/default.asp